

# *Pioneer*

## *Руководство Пользователя*



*Блендер погружной*  
***HB140S white***



## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой **PIONEER**. Мы рады предложить вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что вы будете довольны приобретением изделия нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

## СОДЕРЖАНИЕ

НАЗНАЧЕНИЕ .....	4
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ .....	4
КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	7
ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ .....	8
ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ СКОРОСТЕЙ.....	8
СМЕШИВАНИЕ ПРОДУКТОВ ПОГРУЖНЫМ БЛЕНДЕРОМ .....	8
ИЗМЕЛЬЧЕНИЕ ПРОДУКТОВ .....	9
ВЗБИВАНИЕ ПРОДУКТОВ ВЕНЧИКОМ .....	10
ЧИСТКА И УХОД .....	10
ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ .....	11
БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ .....	12
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	12
ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ .....	13
СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ .....	13

### ПРИМЕЧАНИЕ:

*Все изображения в данном руководстве приведены в качестве примеров, реальное изделие может отличаться от изображения.*

## НАЗНАЧЕНИЕ

В зависимости от используемой насадки многофункциональный блендер предназначен для:

- смешивания различных жидких и мягких ингредиентов для приготовления соусов, супов, майонеза, пюре, детского питания, смузи, напитков или коктейлей, в т.ч. молочных;
- взбивания крема, яичных белков, бисквита или готовых десертов.
- измельчения различных продуктов средней твердости: овощей, фруктов, сыра, мяса, вареных яиц, орехов, лука, чеснока, зелени, сухого хлеба, печенья и т.п.;

Используйте блендер только по назначению и в соответствии с указаниями, изложенными в данном руководстве.

Блендер не предназначен для промышленного и коммерческого применения. Не допускается использование блендера в точках общественного питания, ресторанах, барах, кафе и столовых.

*Промышленное, коммерческое или любое другое нецелевое использование блендера, использование его для измельчения твердых продуктов, а также обработка, измельчение или перемешивание с его помощью любых непищевых продуктов будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этих случаях исключаются какие-либо претензии по гарантии.*

*Производитель не несет ответственности за любые повреждения и ущерб, возникшие в результате использования аппарата не по назначению или с нарушением правил эксплуатации.*

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Блендер предназначен для работы в домашних условиях, внутри помещения, при нормальной температуре и влажности воздуха. Прибор не предназначен для использования вне помещений.

Перед началом эксплуатации полностью прочитайте данный раздел и следуйте всем инструкциям во время эксплуатации блендера.

- Извлеките прибор из упаковки, убедитесь в его целостности и отсутствии повреждений. Уберите упаковочные материалы подальше от детей.

### **ВНИМАНИЕ:**

***Режущие кромки насадок остро заточены, при работе с блендером будьте внимательны и осторожны!***

- Убедитесь, что характеристики вашей электросети соответствуют указанному на маркировке изделия.
- Розетка должна находиться в непосредственной близости от блендера, чтобы в случае необходимости можно было немедленно отключить прибор от электросети.
- При подключении устройства к электрической сети не используйте переходники.
- Запрещается подключать прибор к электроцепям, управляемым внешним таймером, системой дистанционного управления или регулировки мощности.
- Запрещается использовать неисправный прибор, в том числе с поврежденным сетевым шнуром или вилок. Если блендер упал или был поврежден другим образом, а также если поврежден сетевой

шнур, обратитесь в авторизованный сервисный центр для проверки и ремонта.

- Подключайте прибор к электросети, только когда он полностью собран.
- Запрещается разбирать, вносить изменения в конструкцию или ремонтировать прибор самостоятельно. В случае возникновения неисправностей следует обращаться только в авторизованные сервисные центры. Неквалифицированный ремонт может привести к неисправности прибора, травмам и повреждению имущества. Кроме того, это лишит вас права дальнейшего гарантийного обслуживания.
- Запрещается использовать электроприбор в помещении, где присутствуют взрывоопасные вещества, воспламеняющиеся жидкости, газы и порошки, горючая пыль, в том числе древесная. Во время работы электроприбора могут появляться искры, что в присутствии взрывоопасных или воспламеняющихся веществ может спровоцировать взрыв или возгорание.
- Во избежание поражения электрическим током запрещается использовать прибор в помещениях с высокой влажностью воздуха (например, в ванной комнате, в сырых подвальных помещениях), в непосредственной близости от душа, ванны, умывальника, кухонной раковины, бассейна, других емкостей с водой или источников влаги.
- Запрещается погружать сетевой шнур, вилку или само устройство в воду или другую жидкость.
- Запрещается мыть прибор водой или разбрызгивать на него воду или другую жидкость. Недопустимо попадание воды и других жидкостей внутрь корпуса прибора.
- Не ставьте и не роняйте устройство в воду или другие жидкости. Если прибор упал в воду:
  - не касайтесь корпуса блендера и поверхности воды, не погружайте руки в воду;
  - немедленно отсоедините провод питания от электросети, только после этого можно достать прибор из воды;
  - обратитесь в авторизованный сервисный центр для его осмотра или ремонта.
- Запрещается работать с прибором мокрыми руками.
- Выключайте устройство из сети тогда, когда оно не используется, а также во время сборки, разборки, установки аксессуаров или чистки.
- При отключении прибора от электросети не тяните за шнур питания или сам блендер, беритесь за вилку шнура питания.
- Не превышайте объем продуктов и жидкостей, указанные в настоящем руководстве.
- Не превышайте время непрерывной работы, указанное в настоящем руководстве.
- Не допускайте соприкосновения рук или посуды с режущим ножом во время смешивания продуктов для того, чтобы предотвратить телесные повреждения или повреждения блендера.
- Если насадка застряла, сначала отключите прибор от электросети

- и только потом очистите насадку от продуктов, которые блокируют ее движение.
- Запрещается касаться движущих и режущих частей устройства.
- Запрещается смешивать горячие жидкости.
- Извлекайте продукты и жидкости после полной остановки двигателя и только после того, как блендер будет отключен от электросети.
- Во время перемешивания, взбивания или измельчения продуктов держите волосы, руки, одежду, а также кухонные приборы подальше от движущихся частей блендера, чтобы избежать травмы.
- Чтобы уменьшить вероятность травмы, сначала надежно установите емкость для измельчения, а только потом устанавливайте в нее насадку-измельчитель.
- До начала работы убедитесь, что крышка емкости для измельчения надежно закрыта.
- При смешивании жидкостей используйте высокую емкость или смешивайте жидкости в небольших количествах для того, чтобы предотвратить распыливание.
- Мерный стакан и емкость для измельчения, поставляемые с блендером, не подходят для использования в микроволновой печи или для длительного хранения продуктов.
- Следите за тем, чтобы сетевой шнур не перекручивался, не перегибался, не передавливался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели или горячими поверхностями. Не допускайте повреждения изоляции сетевого шнура.
- Не допускайте, чтобы шнур питания свисал с края стола. Дети или домашние животные могут потянуть за шнур и уронить на себя блендер.
- Запрещается использование каких-либо аксессуаров и насадок, кроме рекомендованных производителем.
- Запрещается снимать или ставить насадки на прибор, подключенный к сети электропитания.
- Не размещайте прибор вблизи от источника тепла и отопительных приборов (например, электрической или газовой плиты, открытого огня, батареи или печи отопления). Не оставляйте прибор под прямыми солнечными лучами.
- Запрещается оставлять работающий прибор без присмотра.
- Между двумя приготовлениями необходимо делать перерывы не менее 3 минут.
- Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Не позволяйте детям использовать блендер без вашего присмотра. Не разрешайте детям играть с прибором.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями (включая детей), а также людьми, не имеющими достаточных знаний и опыта работы с электронными приборами, если за ними не присматривают лица, ответственные за их безопасность.

### **ВНИМАНИЕ:**

**Время непрерывной работы прибора при смешивании и измельчении мягких продуктов не должно превышать 1 минуту. Затем необходимо сделать перерыв не менее 3 минут, чтобы дать остыть двигателю. За одно включение можно сделать только два рабочих цикла.**

**Время непрерывной работы прибора при измельчении продуктов в емкости для измельчения не должно превышать 15 секунд. Затем необходимо сделать перерыв не менее 2 минут, чтобы дать остыть двигателю. За одно включение можно сделать только два рабочих цикла.**

**Время непрерывной работы прибора при взбивании продуктов венчиком не должно превышать 2 минуты. Затем необходимо сделать перерыв не менее 2 минут, чтобы дать остыть двигателю. За одно включение можно сделать только два рабочих цикла.**

**В противном случае прибор может выйти из строя в результате перегрева двигателя.**

**Во время очистки запрещается включать блендер на холостом ходу более чем на 15 секунд.**

**Запрещается измельчать прибором слишком твердые продукты, такие, как: кофейные зерна, кубики льда, замороженные продукты, мясо с костями, мускатные орехи или крупы.**

**Несоблюдение мер безопасности и предосторожности может привести к поражению электрическим током, травмам и пожару. Кроме того, повреждения прибора, возникшие в результате ненадлежащего его использования, снимают прибор с гарантийного обслуживания.**

**Производитель не несет ответственности за любые последствия, возникшие вследствие неправильного использования прибора, использования его не по назначению или несоблюдения мер предосторожности и безопасности.**

### **КОМПЛЕКТАЦИЯ**

Откройте коробку и убедитесь, что все комплектующие имеются в наличии в исправном состоянии:

- Двигатель блендера
- Насадка блендер погружной
- Мерный стакан
- Редуктор венчика
- Венчик из нержавеющей стали
- Емкость измельчителя
- Крышка емкости измельчителя
- Нож измельчителя
- Руководство по эксплуатации
- Гарантийный талон

## ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Извлеките блендер из упаковки. Снимите с поверхности прибора все наклейки кроме наклейки с указанием модели и серийного номера. Отсутствие серийного номера на изделии лишает вас права на гарантийное обслуживание.

Перед первым использованием прибора тщательно вымойте все детали, которые контактируют с продуктами. Более подробную информацию вы найдете в разделе «Чистка и уход».

Крупные продукты порежьте на кусочки размером приблизительно 2 см.

Перед обработкой горячих продуктов дайте им остыть до 60°C.


Перед подключением прибора в сеть убедитесь, что он правильно и полностью собран.

### **ВНИМАНИЕ:**

**Перед тем, как начать сборку прибора, убедитесь, что он выключен (не нажаты кнопки включения пониженной или максимальной скорости) и отключен от электросети.**

## ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ СКОРОСТЕЙ

Прибор оснащен двумя кнопками включения скоростей на корпусе.

Когда вы нажимаете кнопку , вы включаете регулируемую скорость. Чем сильнее вы нажимаете кнопку, тем выше скорость вращения блендера.


Когда вы нажимаете кнопку **TURBO**, вы включаете максимальную скорость вращения.

Чтобы выключить прибор, просто отпустите кнопку  или **TURBO**.


## СМЕШИВАНИЕ ПРОДУКТОВ ПОГРУЖНЫМ БЛЕНДЕРОМ

С помощью насадки погружного блендера можно смешивать различные продукты для приготовления соусов, супов, майонеза, пюре, детского питания, а также напитков, в т.ч. молочных коктейлей. Запрещается использовать погружной блендер для измельчения сухих продуктов.

Вы можете использовать для смешивания стакан, который поставляется в комплекте, или использовать для смешивания любую другую подходящую емкость. Например, суп-пюре можно смешивать прямо в кастрюле, но перед этим снимите кастрюлю с плиты и дайте супу слегка остыть.

1. Приложите насадку погружного блендера к корпусу прибора и поверните против часовой стрелки до фиксации.
2. Погрузите стержень погружного блендера в смешиваемые ингредиенты, не включая блендера. Это особенно важно при смешивании горячих ингредиентов, т.к. в противном случае они могут расплескаться, и вы можете обжечься.
3. Нажмите и удерживайте кнопку регулируемой скорости . Чем сильнее вы нажимаете кнопку, тем выше скорость вращения блендера. Или нажмите кнопку **TURBO**, чтобы включить блендер на максимальной скорости.
4. Смешивайте продукты, медленно передвигая блендер сверху вниз и по кругу. Держите блендер вертикально, не наклоняя его.



5. Отпустите кнопку  или **TURBO**, чтобы выключить блендер, и отсоедините вилку питания от розетки.
6. Удерживая корпус электродвигателя, поверните насадку погружного блендера в обратном направлении и отсоедините ее от корпуса. Проведите чистку погружного блендера.

## **ВНИМАНИЕ:**

**Время непрерывной работы прибора при смешивании и измельчении мягких продуктов не должно превышать 1 минуту. Затем необходимо сделать перерыв не менее 3 минут, чтобы дать остыть двигателю. За одно включение можно сделать только два рабочих цикла.**

## **ИЗМЕЛЬЧЕНИЕ ПРОДУКТОВ**

С помощью измельчителя можно измельчать не очень твердые продукты, например мясо, сыр, лук, травы, чеснок, морковь, грецкие орехи, миндаль, чернослив, вареные яйца, сухари и др.

## **ВНИМАНИЕ:**


**Запрещается измельчать прибором слишком твердые продукты такие, как кофейные зерна, кубики льда, мускатные орехи или крупы.**

**Ножи измельчителя очень острые. Во избежание травмы всегда беритесь только за верхнюю пластмассовую часть насадки.**

**Не наполняйте емкость для измельчения выше максимальной отметки.**

**Всегда устанавливайте емкость для измельчения на нескользящую поверхность.**

1. Установите ножи измельчителя на штырь внутри емкости для измельчения.

2. Положите подготовленные продукты в емкость для измельчения не выше максимальной отметки. При отсутствии метки загружайте не более 60-70% от максимального объема.
3. Накройте емкость для измельчения крышкой и поверните крышку по часовой стрелке, чтобы закрыть.
4. Сверху к крышке приложите корпус двигателя блендера и поверните его по часовой стрелке, чтобы зафиксировать.
5. Нажмите и удерживайте кнопку регулируемой скорости  или кнопку высокой скорости (**TURBO**).
6. Во время измельчения одной рукой удерживайте корпус прибора, а другой – емкость для измельчения.
7. Выключите прибор, отпустив кнопку.
8. Отсоедините корпус электродвигателя от крышки емкости для измельчения.
9. Снимите крышку и осторожно достаньте ножи измельчителя.
10. Достаньте измельченные продукты из емкости. Если они прилипли к стенкам емкости, достаньте их лопаткой.



## **ВНИМАНИЕ:**

**Не пытайтесь снять крышку с емкости, когда к ней присоединен корпус с электродвигателем.**

**Время непрерывной работы прибора при измельчении продуктов в емкости для измельчения не должно превышать 15 секунд. Затем необходимо сделать перерыв не менее 2 минут, чтобы дать остыть двигателю. За одно включение можно сделать только два рабочих цикла.**

## ВЗБИВАНИЕ ПРОДУКТОВ ВЕНЧИКОМ

Используйте блендер с насадкой-венчиком только для взбивания крема, яичных белков, бисквита или готовых десертов.

1. Вставьте венчик в отверстие в корпусе редуктора. Приложите редуктор венчика к корпусу прибора и поверните, чтобы зафиксировать.
2. Подключите вилку шнура питания к электрической розетке.
3. Погрузите венчик в емкость с продуктами. Для взбивания продуктов венчиком вы можете использовать стакан, поставляемый в комплекте, или любую другую подходящую емкость.
4. Только после погружения венчика в продукты нажмите и удерживайте кнопку регулируемой скорости  или кнопку высокой скорости (**TURBO**).
5. Взбивайте продукты, одной рукой медленно передвигая прибор сверху вниз и по кругу, а другой удерживая стакан. Не допускайте погружения редуктора во взбиваемые продукты.
6. По окончании работы отпустите кнопку  или **TURBO**, чтобы выключить блендер, и отсоедините вилку питания от розетки.
7. Удерживая корпус прибора, поверните редуктор венчика в обратном направлении, чтобы отсоединить его от корпуса. Отсоедините венчик от редуктора и проведите чистку венчика.

### ПРИМЕЧАНИЯ:

Вы можете взбивать продукты в стакане, но для достижения наилучших результатов лучше использовать более широкую емкость. Кроме того,

рекомендуется держать венчик под небольшим наклоном.

Рекомендуется начинать взбивать на умеренной скорости, а потом перейти на максимальную скорость.

### ВНИМАНИЕ:

**Время непрерывной работы прибора при взбивании продуктов венчиком не должно превышать 2 минуты. Затем необходимо сделать перерыв не менее 2 минут, чтобы дать остыть двигателю. За одно включение можно сделать только два рабочих цикла.**

## ЧИСТКА И УХОД

Производите чистку прибора сразу после каждого использования.

Погружной блендер можно предварительно очистить, не снимая с корпуса. Для этого погрузите его нижнюю часть в емкость с водой и на короткое время включите прибор (не более 15 секунд).

После окончания работы выключите прибор и отключите его от электросети. Отсоедините использовавшуюся насадку или отсоедините корпус прибора с электродвигателем от крышки емкости для измельчения и снимите крышку. Корпус прибора и редуктор венчика протрите мягкой влажной тканью. Запрещается погружать их в воду или мыть под краном.

Сразу после использования отсоедините и вымойте насадку погружного блендера теплой водой, после чего протрите сухим чистым полотенцем. Погружной блендер запрещается полностью погружать в воду и использовать для его очистки моющие средства, т.к. со временем это смывает смазку внутри

насадки. После очистки расположите погружной блендер горизонтально, чтобы вода стекала из внутренней полости насадки.

Емкость измельчителя, крышку, мерный стакан и насадки (кроме погружного блендера и редуктора венчика) вымойте теплой мыльной водой, чтобы продукты не успели застыть и прилипнуть и чтобы на них не начали размножаться бактерии, после чего сполосните их чистой водой для удаления остатков моющего средства и протрите сухим чистым полотенцем. Запрещается мыть детали блендера в посудомоечной машине.

Для чистки аппарата не используйте жесткие губки, абразивные чистящие средства, агрессивные химические растворители, кислотные или щелочные моющие средства.

Некоторые продукты могут окрашивать пластиковые детали блендера, это не является неисправностью или плохим качеством, это нормальный результат эксплуатации.

### **ВНИМАНИЕ:**

***Запрещается погружать корпус прибора в воду или мыть его под краном!***

***Режущие кромки насадок очень острые! Будьте осторожны, чтобы избежать травмы.***

## **ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ**

- Транспортировку приборов проводят всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида.
- При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку. Прибор должен быть надежно зафиксирован в упаковке. Оберегайте прибор от ударов и падения. Упаковка с прибором должна быть надежно зафиксирована стропами, ремнями или сеткой во избежание ее перемещений во время транспортировки.
- Во время погрузочно-разгрузочных работ устройство не должно подвергаться ударам, падениям и воздействию атмосферных осадков.
- При транспортировке недопустимо нарушение целостности упаковки, воздействие на прибор прямых солнечных лучей, механических и химических факторов, влаги, агрессивных жидкостей и газов, резких перепадов температуры и влажности.
- Перед тем, как убрать прибор на хранение проведите его полную чистку. Удалите остатки воды и дайте высохнуть всем деталям.
- Приборы необходимо хранить в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не ниже  $-20^{\circ}\text{C}$  и не выше  $+50^{\circ}\text{C}$ , с относительной влажностью не выше 80% и отсутствии в окружающей среде кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы приборов.

## БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания: ~220-240 В, 50 Гц  
Максимальная потребляемая мощность: 1500 Вт

Максимальная вместимость емкости измельчителя: 500 мл

Емкость мерного стакана: 700 мл

Класс электробезопасности: Класс II



### ПРИМЕЧАНИЕ:

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию прибора без дополнительного уведомления об этих изменениях.

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ

Товар сертифицирован.

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца.

Полную информацию о сертификате соответствия вы можете получить у продавца или на сайте [pioneer-bt.ru](http://pioneer-bt.ru).



Изготовитель:

ПИОНИР ХАЙ ТЕХНОЛОДЖИ ЛИМИТЕД,  
адрес: Офис Б 21/Ф Квонг Фат Хонг здание 1, Рамсей ст, Шеунг Ван, Гонконг.

PIONEER HIGH TECHNOLOGY LIMITED  
Address: Flat B 21/F Kwong Fat Hong BLDG  
1 Rumsey St Sheung Wan, Hong Kong.

Сделано в Китае.

Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий на территории России:

ООО «СЕРВИС-ВИП». 144009,  
Московская область, г. Электросталь,  
ул. Корнеева, д. 6б, оф. 203.

*\* Данные могут быть изменены в связи со сменой изготовителя, продавца, производственного филиала, импортера в РФ. В случае изменения данных актуальная информация указывается на дополнительной наклейке, размещенной на упаковке изделия.*

Дата производства указана на упаковке или изделии.

Срок службы изделия – 3 года.

Гарантийный срок – 1 год.

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону. Гарантийный талон и инструкция по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

## СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Благодарим вас за приобретение продукции **PIONEER**. Мы рады предложить вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия от нашей фирмы. В случае если ваше изделие марки **PIONEER** будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из авторизованных сервисных центров (далее – АСЦ). С полным списком АСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте [pioneer-bt.ru](http://pioneer-bt.ru).





*pioneer-bt.ru*

*Pioneer*